

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herauld.)
ANTILLAS: Sres. Piza y C.—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico.)
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco.)

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

LITERATURA Y PASATIEMPOS

ARMADANS Y ESPANOLS

Segunda parte

9 de Noviembre de 1890

III

Fuera polvo, los hacheros;
Sostened aquel blandón:
De Armadans mañana luzca
Entre todos el blasón.

Sobre la uoga bayeta
A estender el paño voy.
Que con oro en terciopelo
Mano que es polvo bordó.

Veinte y cuatro antorchas brillen
De la losa en derredor;
Que á doble cadáver, siempre
Doble funeral tocó.

Pobres amos... ¡qué desiertos
Están sus salones hoy!
Nosotros su pan comemos,
Y ellos en la tumba ¡ó Dios!

Y los dos en una noche!...
Veintiun mes, fray Gil, cumplió.
Y mi llanto no ha acabado...
—Ni tampoco mi pavor.

Oh qué noche!... las vidrieras
Retemblaban con horror.
Las lámparas se estinguían,
Daba las tres el reloj.

El guardián sólo velaba,
No se sabe que pasó.
En la escena en que uno el vivo
Y los muertos eran dos.

Un fuerte rumor de pasos
A un estremo resonó,
Cual si á los que abajo duermen
Revivir hiciera Dios.

Veinte nobles enlutados
Del féretro en derredor
Se plantaron para darles
A los muertos el adiós.

Al descubrir á la dama
Suenan un grito de dolor,
Y encima de ella sus manos
Tiende el lúgubre escudrón.

En su sueño parecía
Nuestra Virgen de Asunción.
Y en su herida y blanca vesta
Santa mártir que bajó.

Al otro ataúd llegaban,
Pendían todos sin voz,
El guardián se turba «Basta,
Que la aurora ya asomó.»

Y ambos féretros se hundieron,
Más antes, el del señor,
Y al descenderle, ligero
Era su peso por Dios.

—Oh! no más, que los cabellos
Se me erizan de pavor...
Y qué pensáis?—Que terribles
Del Señor los juicios son.

—Lo que es ella, que suplique
Por su escudero al Señor;
Era un ángel ya en la tierra,
¿Y podrá no serlo hoy?

Él, empero... y era bueno...
Morir de tal muerte, ó Dios!
Por él gastar mis rodillas
Y apagar vereis mi voz.

—Oh! no falta á vuestros amos

Por acá muy buen patrón:
Si tal vela yo alcanzara
Bien durmiera sin temor.

Desde que las llaves suenan,
Y el templo en sombras quedó,
Dos rodillas vienen siempre
A esta losa á dar calor.

Y á deshora se han oido
Roncos ayes de dolor,
Y la noche solo sabe
Cuando cesa su oración.

—Y quién es?... me pasmo.—Tanto
No os sabré decirlo yo:
Aquí es fray Pablo; en el siglo
Hombre, dicen, fué de pró.

Despejóse ha veinte meses
Un remoto corredor,
Dó resuenan solamente
Sus pisadas y su voz;

Dó el guardián no más penetra
Del misterio sabedor,
Largas horas con él habla,
Pero de él á nadie habló.

Si no es santo, hereje fuera
Que en el coro nunca entró,
Ni celebra, ni entre todos
Come el pan de bendición.

Una noche por el claustro,
De la luna al resplandor
Vi asomar su negra barba,
Que no era de fraile, no.

Y no hay quien no se trocara
Con fray Pablo, ante el Señor...
Más el túmulo está listo,
Tarde es ya, buen hombre, adiós.

Y uno marchó pensativo,
Y otro las puertas cerró;
Pero sola aquella losa
Largo tiempo no quedó.

IV.

Las campanas por la noche
Doblaron con triste arrullo;
Nebuloso estaba el día
La mañana de difuntos.

El suelo de San Francisco
Sembrado se vé de túmulos,
Y á la roja luz de antorchas
Brillan sus opacos muros.

El altar tan solo adornan
De sedas y tren desnudo
Seis cirios y un paño negro
Con osarios por dibujos.

Pero los que abuelos cuentan,
Y por herencia un sepulcro,
Sobre él vierten á porfía,
En vez de espiciación, su lujo.

Cubren las losas con andas,
Las andas con paños lucios,
Los paños con cien colores
De blasones y de escudos;

Y los cercan á intervalos
Gruesos blandones de luto,
Y criados con libreas,
Cual blandones, allí mudos.

Llegando con recios pasos
Van los nobles uno á uno,
Todos con ropaje negro
Y espada de negro puño.

Y en ancho círculo en torno
Por familias forman grupos;
Las damas sentadas antes,
Y ellos en pié por su turno.

En rincones estrechados
Arremolinase el vulgo,

Con cerillas por antorchas,
Y con lágrimas por luto.

Ya al compás de graves cantos
Empiezan coloquios mútuos:
Como reina de un torneo,
Doña Unisa en medio estuvo.

«Guillermo, hermano, decia,
Vuelta á un caballero adusto,
En los Armadans observa
Qué sonrisas y qué orgullo.

Hoy ha un año al verme sola,
Presos vosotros ú ocultos.
De mi esposo abandonada,
Bien gozaron de su triunfo.

Si Español les fué terrible,
A Desmas vean con susto:
No les cedas nunca el paso,
No te olvides de los tuyos.»

Dies ire, dies illa
Se entonaba en aquel punto
Y al par de las tristes notas
Elevábase un murmullo.

Guillen Desmas, y Armadans
Primo hermano del difunto,
Tras un encontrón hablaban;
El coloquio fué sañudo.

—Caballero á fé que estais
Descortés.—Vos importuno.
—Vuestras hachas ¿por quién arden
Qué os recuerdan?—De los tuyos

La vileza.—Os buscaré...
—En el lecho; no lo dudo.
—Aquí infame, aquí; tan lejos
No estará ya tu sepulcro.

Dos espadas, cien relumbran,
Entre el choque y el tumulto,
Nil inultum remanebit
Sigue el himno de difuntos.

Y los cánticos del coro,
Y los gritos del concurso,
Lúgubres, siniestros ambos,
Entre sí luchan confusos.

Iuste Juxta ultionis...
Más ya las iras del mundo
De las iras celestiales
Sofocaban el anuncio.

Sálvanse los sacerdotes
Con sus cálices augustos,
Las mujeres se desmayan.
En las puertas hierve el vulgo:

Y los nobles en dos bandos,
Todos el hierro desnudo,
Desde el encorvado anciano
Al doncel imberbe y rubio.

Arráncanse las bayetas,
Desplómense ya los túmulos:
Los criados con hacheros
Arman sus brazos nervudos.

Ya se agitan infernales
Las antorchas sobre el grupo,
Ya tendidas por el suelo
Dan reflejos moribundos.

Cual en sangre tiñe el ara,
Cual se escuda con un busto,
Cuales ruedan abrazados
Sobre el paterno sepulcro.

Un tropel confuso había
De victimas y verdugos,
De matronas desmayadas,
O interpuestas por escudo.

De frailes *piada!* clamando,
O apartando moribundos,
Y entre un bosque de armas denso
Algún Crucifijo augusto.

Y un rumor bajo las losas

Dilatábase profundo,
Cual si para odiar, los muertos
Renacieran del sepulcro:

Y por cima de sus nietos
Cien fantasmas iracundos
Yagaban, entre un fragor
De caballos y de escudos,

Y temblaban en sus nichos
Las efigies; y los justos
Que allí yacían, temblando
Contemplaban á Dios Sumo.

«Por qué han caído las armas?
¿Por qué callan tan de súbito?
Un novicio por la mano
El guardián allí condujo:

«Mostraos, fray Pablo» y sale
De bast: capilla al punto
Un rostro pálido y noble
Bajo negra barba oculto.

«Armadans!...» á un grito claman,
Y el silencio fué profundo;
Con los ojos preguntaban
Si se abrían los sepulcros.

Vuelve, Jacobo, á la tumba
Vuelve, decían los suyos;
Rogaremos por tu alma
Después de vengarte al mundo.

Y él firme se adelantaba,
Y ellos huían confusos:
Oh! tocadme les decia,
Mi calor no es de difunto.

A ella sola hirió la muerte:
Bien el cielo lo dispuso,
Que el reo llore en la tierra
Y al empuje suba el justo.

En los brazos del guardián
Al despertar en el túmulo,
A otra vida abrió los ojos,
Y otra ya de hoy más no busco.

Y la que era mi mortaja
Será mi hábito futuro;
Armadans ya muerto queda
En un claustro por sepulcro.

Daos las manos... no creía
Que otra vez me viera el mundo:
Todos sois amigos caros:
A unos y otros debo mucho.—

«Armadans, grita una voz,
Hora sí, serás difunto.»
Y sobre él una arma lanza
Que se embota en mármol duro.

El novicio á Dios se postra:
Rompe diques el tumulto,
Salta el hierro, y con la sangre
Es el suelo ya purpúreo.

Aquel que por cinco heridas
Aun alienta moribundo,
Es Francisco de Armadans:
Seis ya duermen de los suyos.

Desmas aquel, cuyo cuello
Atravesó filo agudo;
Llora, Unisa, que á consorte
Y á hermano perdió tu orgullo.

Puigdorfla sin cabeza,
Martin Pax cortado el puño,
Entreabiertas las entrañas
San-Juan espira convulso.

Del altar se eleva un canto,
Un campeón se postra súbito;
Vuelven todos la cabeza,
Ven de Dios el cuerpo augusto.

Y unos caen cual de un rayo;
Otros quedan como bustos
Fijos en acto guerrero.
El pecho sin fuego alguno.

Quien se defiende, á las armas
Deja el corazón desnudo;
Quien acomete, en los aires
Suspende el golpe seguro;

Aquel cuya herida mana
No devuelve el daño crudo:
Entre cada combatiente
Misterioso corre un muro.

Sobre muertos y blasones
La Hostia santa sigue el triunfo:
Los aceros que se rinden
Nunca más se ven desnudos.

V.

1495.

Y el tiempo del sacro suelo,
Lavó la sangrienta huella,
Y en sus arcos reinó bella
Otra vez la paz del cielo.

Y de luz un postrer rayo
Por los vidrios de colores
Sobre el ambito mil flores
Derrama cual sol en mayo:

De vivos iris colora
La efigie de mármol yerta,
Que imitando á virgen muerta
Recien túmulo decora,

Y la calva prematura
De un fraile allí prosternado,
Y la frente de un soldado
Reclinada en la armadura.

Las lámparas tras el día
Con más fúnebres reflejos
Alumbraban desde lejos...
Y ellos fijos todavía.

El guerrero en fin despierta,
Coge al otro por la mano,
Con vigor la estrella insano,
Le inclina á la tumba yerta.

«O hermano de mi dolor!...
También tú, también la amaste:
Nombre de esposo alcanzaste,
Yo sólo el de matador.

Déjame llorar á mi
Que en seis años me he llorado:
También de ella he sido amado;
No te ha amado nunca así.

Por qué al lado no quisiste
En su féretro dormir?
Sabes que es dulce el morir,
Que el vivir sin ella es triste?

Noble Jacobo ¿qué digo?...
Ah! perdona á tu asesino.
—No; de tí salud me vino,
Español, sé ya mi amigo.

Un abrazo... Bien: el suelo
Ora sí queda bendito;
Nuestro nombre en sangre escrito
Ora unido graba el cielo.

De nuestro encono tenaz,
Cual esperaba, se siente
Ella victima inocente,
Y su tumba altar de paz

Vendrá al lado de los dos,
Yo al dormir en la ceniza,
Tú al espirar en la liza
Desagrado por tu Dios.

JOSÉ M.ª QUADRADO.

FOLLETÍN

SIMÓN VERDE

y aristocráticamente poético; y sobre todo este concierto terrestre, la alta torre de la iglesia esparcía dulce y solemnemente las campanadas de la oración y el campesino que conserva su fé, pura como la atmósfera que respira, descubriase la cabeza y rezaba.

Venia de Sevilla por la vereda ya mencionada un hombre montado en su burra, dejándola seguir su acompasado paso, sin hacer otra cosa que decirle de cuando en cuando:

—¡Arre, *Papalina!* que parece que vas pisando huevos: mira que Aguedilla te vá á reñir si llegamos tarde.

Este hombre tendría como de treinta y ocho á cuarenta años, y vestía muy bien al estilo andaluz: su cara era hermosa y regular, su mirada tenía una gran mezcla de sencillez de corazón y de alegre chuscada, y su risa era tan jovial, como franca y bondadosa. Era viudo hacía muchos años, y vivía con su madre y con una niña, que le había que dado de su matrimonio. Fuesto así por la suerte entre la ancianidad y la niñez,

sostenía á cada cual con una mano, y dedicaba á ambas con entera abnegación su vida, así como también les había dado todos los afectos de su corazón. Había nacido en una lindísima hacienda que lindaba con el pueblo, y de la que su padre fuera capataz; llamábase esta hacienda *Simón Verde*, y este nombre le había sido puesto por apodo á nuestro buen campesino, según la costumbre de los pueblos de campo.

Ganábase la vida llevando cada día á Sevilla una carga de lo que le salía, la que vendía pregonándola por las calles; y al mismo tiempo hacía de *ordinario*, llevando y trayendo encargos, cuyo modo de vivir, unido á su genio alegre y bondadoso, á su graciosa verbosidad y á su complacencia, habíanle hecho conocido y querido de todos; y no había nadie en el pueblo, ni aun en los inmediatos, que al encontrarse con él, no le apostrofase con cordialidad y benevolencia.

—¡Hola! Simón Verde, ¿fuiste á Gibraltar por las naranjas de tu huerta que has vendido hoy? (1)

(1) Pregonan en Sevilla las naranjas como de Gibraltar, aunque no lo sean, por ser estas las de más fama.

De Gibraltar...
¡Qué ricas que son!
Tal es el grito de los vendedores. (N. del E.)

Tal fué la pregunta que le hizo el Alcalde, que con el medidor estaba sentado á la puerta de la humilde venta; cuando á ella llegó el ginete borriquito.

—Si señor: ¿y qué había de hacer? Si pregonaba naranjas de Gelves, nadie me las había de haber tomado; y si no, voy á darle á su mercé una prueba. Antaño merqué una carga de bellotas; y para no mentir, señor Alcalde, me valían *nda*.

—Por lo visto te engañaron, no es eso?

—No señor, sino que se las tomé, para hacerle favor, á un serrano, á quien le precisaba volverse á la sierra.

—¡Tus cosas, Simón Verde, tus cosas! dijo el medidor.

—Y ¿qué quiere V.? Yo no puedo ver apuros, me descomento; todo el que se queja, me mete el corazón en un puño; y el que llora, me desalienta. Pero volvamos á mi cuento, que no hay cuento desgraciado, como el que lo cuente sea porfiado. Como iba diciendo, me puse á pregonarlas, y en todo el día de Dios vendí ni una siquiera; se venía la tarde, y yo estaba con la carga completa sin saber qué hacer; ó más bien como el que vendía la suegra—que la daba de balde,—cuando se me vino á las nientes pregonar bellotas de Cádiz...

El auditorio soltó una unánime carcajada.

—¡Cristiano! exclamó el Alcalde, ¿pues acaso no sabes que Cádiz no es más que piedras sobre rocas?

—De sobra que lo sé, y que allí no hay más arbolado ni más matas que claveles en tiestos. Pues por lo mismo lo hice, señor, y *asina* fué que llamó tanto la atención, que en un *verbo gracia* me las quitaron de las manos.

—¿Y tu trigo, Simón, está bueno? preguntó el medidor.

—¡Qué ha de estar bueno! Yo no pude rolear de sembrarlo á su tiempo, y el trigo tardó en un venturón que salga bueno. Y así siempre se le ha dicho: «¿Dónde vas, tardío?—en busca del *temprano*.—Ni en paja ni en grano.» Otoño es el *ligilino* tiempo de la siembra. «En Octubre echa pan y cubre.»

—Eso es la pura verdad, y dice el refrán; al que siembra en Abril, su madre no le había de parir; y al que siembra en Mayo, ni parirle ni criarle. Pero no tengas cuidado, Simón, que has de cojer; el año es de buen paño; un tiempo está haciendo la para el trigo, que ni mandado hacer para que caiga de su peso y no se violente. Febrero se portó como un general.

—Verdad es, pero Mayo se ha metido á caniclero con sus solanos; ¡maldito aire! Si supiese el agujero de donde sale, lo tapaba con cal y canto.

—Pues yo te digo, Simón, que el año ha de ser de los de las vacas gordas del rey Faraón; y no ha de ser el del hambre, ni del pan á peseta, dijo el medidor.

—Ni permita su Divina Magestad, exclamó Simón Verde, que vamos á otra Doña Paca (1), pues:

Del año de Doña Paca nos tenemos que acordar: que estaba la pura y limpia en el canasto del pan.

—Simón, te mercó tu pegujar en yerba, y doy dos mil reales, dijo el Alcalde.

—Señor, si me tiene más de costo, replicó Simón Verde.

Después de algunos debates—en los que el medidor por adulación sostuvo al Alcalde,—quedó el pegujar vendido en tres mil reales. Era este un trato ruinoso para Simón Verde.

—¡Eh! ya vendió V. el pegujar, y se puede reír si el levante se lleva su parte como de costumbre tiene, dijo el ventero

(1) Nombre que le pusieron al año 1833, que fué un escaso de grano; creemos que Paca deriva de poco. Citar esta época cuando la historia es anterior, es un anacronismo insignificante.

Necrología

D. PEDRO A. MARQUÉS Y MIRÓ Pbro.

In memoria eterna erit justus.

Doloroso es verse, en la necesidad de despedir a un amigo querido para el otro mundo y pesado el compromiso de escribir después su necrología, penas que se acrecientan a medida que al finado le adornaban virtudes y méritos tan notorios del público, como los que sobresalían en la persona de D. Pedro Antonio Marqués y Miró Pbro., fallecido a las tres de la madrugada del día 12 del corriente; pero el deber se impone y preciso es cumplirlo; pues, aunque el justo no necesita elogios, porque los lleva siempre en sus obras, y, como dice el Sagrado Texto, vivirá eternamente, no debemos olvidar que, si los hechos dejan de confiarse a la Historia, ha de faltar después a los venideros la memoria de modelos que imitar en los casos comprometidos de la vida, que se presentan con demasiada frecuencia, y para ellos escribimos.

Hijo de los consórtes Juan y Antonia, (1) ambos de familia solariega y distinguida, nació en 6 de Septiembre de 1813.

Aunque favorecido por la primogenitura, desde su más tierna edad se consagró a la práctica de las virtudes, y, como signo de que Dios le había escogido para su ministro, puede considerarse el que nunca se le vio en otra parte que en su casa, la escuela y el templo.

No se opusieron sus padres a que satisficiera sus aspiraciones que, desde niño, había manifestado; pero si halló gran resistencia en la atmósfera político-volteriana de que la revolución francesa había infundido a nuestra España, hasta el punto de arrasar los conventos, asesinar a frailes inocentes, cerrar los seminarios y prohibir a los obispos la ordenación de sacerdotes; en aquellos días de desolación, la virtud, para los gobernantes, parecía crimen.

Durante los años de 1835, 36 y 37 en que el Seminario Conciliar permaneció abierto, con notable aprovechamiento estudió filosofía con el sabio y distinguido franciscano D. Joaquín Vidal, catedrático de dicho establecimiento; pero, una vez cerrado el Seminario y perseguido el clero, tuvo que continuar privadamente los estudios eclesiásticos.

Para evitar mayores males obedecían los obispos la orden gubernamental de no conferir órdenes *in sacris* y Marqués veía pasar sus mejores días sin que le fuese dado llenar sus aspiraciones y en 1845, con heroica intrepidez, resuelve pasar a Italia para obtener el orden sacro. El tiempo, en su viaje de ida y vuelta, fué muy tormentoso y en más de una ocasión estuvo a punto de naufragar, viéndose forzado el buque en que navegaba, después de salir de Barcelona el día 2 de Febrero, para Génova, a recalar en Palamós, Rosas, Cadaqués, etcétera, y, por último, después de correr largo temporal, a los ocho días de su salida volvieron de arribada a Barcelona. En fin, emprendido otra vez el viaje el día 12, el 19 llegaron a Génova.

Como para ordenarse en Italia necesitase autorización pontificia, fué a Roma, donde permaneció durante un mes y, obtenido un breve de Gregorio XVI, fecha 4 de Abril, en que se le concedía la más amplia dispensa para ordenarse, regresó a Génova donde entró de oyeante en el Colegio para repasar sus estudios interin se preparaba para la ordenación.

El día 22 del estado Abril recibió la primera tonsura y sucesivamente todos los órdenes; y en 20 de Septiembre, después de riguroso examen, con título patrimonial, él y D. Bartolomé Atich, de Binisalem, compañero de viaje, recibieron el orden sacerdotal.

Satisfechas sus aspiraciones, el 6 de

(1) Creemos lugar oportuno este para hacer una observación histórica que ha de contribuir, de alguna manera, a desvanecer una preocupación calumniosa que pesa sobre el apellido Miró, de la familia *San Gaspar*, de la cual procedía la madre del Sr. Marqués. Las personas que tengan a mano la Historia de Sóller pueden consultar esta cuestión que alicianamos en el Tomo I, pag. 602. A las que no dispongan de este libro, les diremos: Que esta familia es la única de Sóller, que sepamos, que pueda ostentar su rey de armas, expediente que posee dicha familia, y que nosotros descubrimos en 1864, burgando noticias históricas, entre los papeles de la indicada familia. En dicho expediente se le da el título de *caballero* y se le autoriza para poner escudo de armas en todos los objetos de su pertenencia. Dicho documento se extendió a fines del siglo pasado y, aparte de otras cosas muy notables, consta: que el sacerdote Miró que murió mártir, defendiendo la casa del Señor, en la Victoria de 1561, pertenecía a esta familia, como igualmente otras personas que se distinguieron por sus virtudes, hechos que no pueden compaginarse en manera alguna con dicha preocupación.

Octubre partió de Génova y el 19, después de recorrer larga tormenta, tuvo la dicha de abrazar, en Palma, a sus queridos padres, después de nueve meses de estar separado de ellos.

Desgraciadamente durante el viaje de Marqués las ideas clerofóbicas no habían perdido nada de su ardor, mejor diremos, se hallaban en su período álgido, y, constantemente vigilado por los revolucionarios, se le denunció y se le prohibió bajo severas penas el uso libre de sus facultades, y eso que a todas horas (lo recordamos muy bien aunque entonces todavía niños) se nos atronaba los oídos con desaforados gritos de *viva la libertad*....

Después de pasar algunos días en compañía de sus padres trasladó su residencia a Palma, hospedándose en casa del Sr. Marqués del Reguer, donde vivió hasta que, a fuerza de instancias por parte de la autoridad eclesiástica y de las influencias puestas en movimiento por nuestro querido tío D. Joaquín Mir, Presidente que fué del convento de San Cayetano y muy relacionado con la nobleza y hasta con algunas familias de la situación, se le autorizó para que pasase a Biniali a ejercer su ministerio sacerdotal en calidad de maestro de escuela de que carecía el pueblo, llenando con esto dos necesidades de aquella población.

Tres años permaneció en Biniali;preciado de todos, dando instrucción a aquellos campesinos, hasta que, en 31 de Enero de 1851, algo calmados los furros políticos, fué nombrado vicario coadjutor de la parroquia de Alaró, donde trabajó con el mayor celo, siendo querido de todos por su instrucción y carácter bondadoso, afable y caritativo, hasta que, en 31 de Enero de 1859, con sentimiento de todo el vecindario, fué trasladado con igual cargo a su filial de Sóller, pudiendo entonces habitar al lado de su querida familia que a su vez le amaba entrañablemente.

Los ancianos recordarán todavía el celo con que desempeñaba el ministerio de la predicación y del confesonario, y su puntualidad en la asistencia a los actos de coro, cuando no se lo impedía el cargo de vicario, cuyos servicios le fueron de algún modo remunerados por el Obispo, en 1863, confiririéndole el economato de un beneficio en la misma parroquia.

Ninguna fatiga arredaba al celoso levita. Con la mayor puntualidad y hasta con satisfacción, por comisión del señor Obispo, en 1854, dejó las comodidades de su propia casa para pasar al pueblo de Orient a prestar los servicios espirituales a sus moradores, durante una larga temporada en que la sufrágnea careció de Vicario.

Peró donde acrisoló Marqués su fervor y espíritu eclesiástico, despreciando los peligros de su propia vida para atender a la salud espiritual del prójimo, fué en la desoladora epidemia del cólera morbo que, en 1865, azotó a esta población. ¡Qué horrores no presenció Marqués en aquellos días en que la muerte se cernía sobre el dorado valle; en aquellos días en que el *salus prima lex* se practicaba instintivamente, atropellando hasta las leyes de la caridad evangélica. ¡Qué fatigas no arrojó al lado de sus amigos y compañeros de vicaría D. José Castañer y D. Lorenzo Rullan, para que no faltara el consuelo espiritual a los moribundos, a veces abandonados por su propia familia! Parece imposible que un físico bastante endeble pudiese resistir el trabajo de administrar *cincuenta y cuatro vicilios en una semana, sin pedir auxilio a nadie*, como queda consignado en la historia de aquella horrorosa calamidad (1).

En esos comprometidos trances, en esos días de luto y de llanto, es donde se prueba la verdadera caridad, el celo religioso, el patriotismo de las personas verdaderamente virtuosas y en los cuales Marqués practicó actos de verdadero heroísmo, que la historia no pudo recoger por no haber más testigo que el modesto sacerdote a quien ofendían toda clase de elogios.

Todo, empero, tiene su término en esta vida mortal; y el físico más robusto y el temperamento más ardiente y las fuerzas más hercúleas, acaban por desfallecer, desobedeciendo al ánimo más varonil, a la voluntad más eficaz y al celo más acendrado. Esto debía acontecer y aconteció a nuestro amigo. Los trabajos y fatigas de veintidos años de vicario, amargos sinsabores por reveses de fortuna acaecidos en su familia, y el peso de sesenta años de edad, acabaron

(1) Los que quieran conocer los detalles de tan lamentables sucesos lean la Historia de Sóller Tomo I, pag. 672 y siguientes.

por crearle dolencias que le imposibilitaban el cumplimiento de sus deberes en el oficio y, antes que faltar a ello, pidió la exoneración de su cargo, que le fué concedida en 30 de Noviembre de 1873, con la justa y merecida frase de: «complaciéndome en reconocer el celo y aprovechamiento espiritual con que ha servido dicho cargo.»

Sin embargo de su exoneración, el Sr. Marqués no dejó de servir el confesonario, visitar a los enfermos y asistir a los actos de coro, destinando los demá ratos desocupados, al rezo, a la lectura espiritual y al esparcimiento con su familia, de la cual era poco menos que adorador, hasta que sus dolencias le postaron en el lecho del dolor.

Pobre, pero rico en méritos y virtudes, víctima de larga y penosa enfermedad sufrida con la resignación propia del justo, ha sucumbido el Sr. Marqués, a la edad de 82 años, cabalmente en el que cumplía el cincuentenario de su ordenación de presbítero, fecha ó bodas de oro que nuestro clero parroquial y varios amigos, se habían propuesto celebrar en Septiembre próximo, con notable esplendidez, a pesar de la resistencia que a ello, por modestia, había opuesto el finado.

La muy lucida procesión que acompañó su viático y la gran concurrencia a su entierro y funerales, son un elocuente testimonio del aprecio en que el finado era tenido por todos, un acto de reconocimiento a sus virtudes y un motivo de consuelo para su apreciable familia, sumida en el más acerbo dolor por la irreparable pérdida de un segundo padre, del cual, además de los medios de subsistir, había recibido siempre buenos consejos y el más acendrado cariño.

JOSÉ RULLAN Pbro.

Ecos regionales

QUADRADO Y EL ARCHIVO HISTÓRICO

Son de *La Almudaina* las siguientes líneas y con ellas estamos tan conformes que las hacemos nuestras al reproducirlas en las columnas del SÓLLER:

«Con la misma sorpresa que a nosotros nos produjo, creemos que recibirán nuestros lectores la noticia de haber sido jubilado por Real orden de 22 de Enero último, el honorable Jefe del Archivo General Histórico del Reino de Mallorca, D. José María Quadrado, que no había solicitado su jubilación, ni la esperaba, ni, mucho menos, la temía.

¿Debemos añadir nosotros que con esta medida extemporánea, lo que realmente queda jubilado es el Archivo Histórico, es la misma historia de Mallorca? Quadrado ha sido algo más que el jefe y director de aquel inestimable tanto como poco estimado depósito de códices y documentos: ha sido el archivo mismo, su creador, su organizador constante, la inteligencia que lo ha clasificado é interpretado, merced a una labor de más de cincuenta y tres años, asilua y fecunda como pocas.

Su vida literaria (exceptuando el tiempo que consagró en Madrid a las campañas periodísticas y en dos terceras partes de la Península a los *Recuerdos y Bellezas*) es la misma vida del Archivo. Cuando no tenía más que carácter provincial, allá por 1839 ó 40, fué llamado a regirlo y definitivamente lo ha regido desde 1843 hasta la fecha.

Acaso Menéndez y Pelayo presintió algo de esta futura contingencia, cuando allá por junio de 1893, escribía:

«...El celo paleográfico después de haberle hecho cubrirse con el polvo de los archivos de media España, acabó por llevarle como a su propio y natural centro, al retiro cenobítico del Archivo General de Palma por él organizado y sabiamente dirigido durante cerca de «medio siglo. El Archivo de Mallorca y la persona de Quadrado han llegado a «compentrase y a ser una misma cosa. «como lo fueron el Archivo de la Corona «de Aragón y don Próspero de Bofarull. «¡Memorables ejemplos de lo que puede «y alcanza el entusiasmo regional cuando cae en varon erudito y juicioso, y de «lo que medra y adelanta, aun con «exiguos recursos oficiales, las instituciones confiadas a su cuidado, y no a «los de un personal abigarrado y transeunte que suele mirar los Archivos «como lugares de destierro y penitencia!»

Si, el Estado y el mundo oficial, a despecho de sus protestas y de sus formalismos, son en el fondo refractarios a la

verdadera cultura, a la cual imponen su protectorado ó su tutela. Un ministro verdaderamente ilustrado desarrolla una iniciativa feliz, encaminando todos sus esfuerzos al progreso científico ó literario de la nación como fin esencial y único de la reforma.

Y a la vuelta de pocos años ese fin, ese alto fin de conservar por ejemplo, la historia y el alma de las generaciones pasadas, se convierte en medio de colocar a unos cuantos chicos apreciables que sin vocación, sin aficiones conocidas y profundas, entran en el cuerpo de Archivos—como podrían entrar en Estancadas—para desempeñar á guisa de oficinistas adocenados funciones de *expediente y baldque* y para comentar, entre los venerandos códices, los lances en la última corrida... que es la única afición que nos queda a los españoles, no obstante la hipocresía refinada con que simulamos y encarecemos muchas otras.

Ese vicio colectivo de la administración pública, esteriliza la obra individual de los iniciadores y reformistas ilustres que han pasado por el Gobierno. Trata de crearse un organismo inteligente, docto, entusiasta por la obra técnica que debe desarrollar; y su primera hornada se recluta efectivamente entre hombres que dejan surco y nombrada, entre los Hartzembusch, Durán, Rosell, Canalejas, Gayangos, Bofarull, Mariano Aguiló, Quadrado... Vienen después la reglamentación y la rutina y aquel catálogo de nombres beneméritos y gloriosos, redúcese a un escalafón anónimo, a una burocracia como otra cualquiera, cuyas escalas hay que mover a menudo! Hé aquí la iniciativa malograda por un espíritu burgués que convierte al Estado en el más temible y poderoso de los *filisteos*.

Pronto será entregado al público el primer fascículo del *infolio* hoy en prensa, que debe contener los *Indices* del Archivo General. La jubilación ha sorprendido al Sr. Quadrado en el momento en que con mano más diligente y segura, ponía la cúpula a su obra de paleógrafo, vaciando en aquel volumen, así el extracto de los fondos del Archivo, como también doctísimo prefacio histórico-crítico acerca de ellos, para secundar el generoso acuerdo de la Diputación Provincial.

De la misma manera sorprendió su jubilación al Director de la Biblioteca Universitaria de Barcelona, D. Mariano Aguiló, en el momento de entregar a la estampa el *Romancero catalán*. No creemos nosotros que este motivo, tan débil y pequeño ante la entereza de ánimo y el patriotismo del Sr. Quadrado, interrumpa la obra comenzada, que, cuando menos en las naciones extranjeras, prácticas y y... pecuniariamente ricas, (Francia, Alemania, Inglaterra) será recibida como un acontecimiento de la más alta estima. Convencidos estamos, por el contrario de que no cejará en su tarea hasta verla terminada, dedicándole aquella perseverante actividad de toda su vida, de la cual puede justamente decirse: *nulla dies sine linea*. Una jubilación burocrática no significa la muerte para la cultura patria, como un nombramiento oficial no significa el nacimiento a la gloria.

En breve se cumplirá un año del desgraciado incendio de la Casa Consistorial. El Archivo estuvo en peligro inminente; creyóse en los primeros instantes perdido sin remisión; y aún después del siniestro inspiró serio cuidado la suerte de alguna parte de la documentación que fué salvada del peligro precipitadamente y sufrió las inclemencias de la humedad y el desorden.

Los primeros telegramas a la prensa de Madrid y Barcelona fueron alarmantes y esta alarma por la pérdida del Archivo, la reflejó más que nadie... la prensa de París, *Le Figaro*, el *Journal des Débats*, *Le Temps*... que naturalmente, se preocupan algo más de esos papeletes viejos que de la actitud del Sr. Puigcerver.

El Sr. Quadrado dió cuenta del hecho, cumpliendo su sagrado deber de custodio de aquella riqueza, al Ministerio de Fomento, así en apremiantes telegramas como en sentidos oficios, donde expresaba toda la turbación y pesadumbre de su espíritu ante la inminente catástrofe. Esperó, con la ansiedad que es de suponer, las instrucciones del centro directivo, los auxilios que acaso fueran indispensables, las medidas de prevención oportunas é indicadas; y hay que decirlo con vergüenza! el Ministerio no ha acusado recibo todavía de aquellas comunicaciones ni se ha dado por enterado, doce meses después, de que uno de los Archivos nacionales tuvo que ser

arrojado por las ventanas de la Casa Consistorial.

Este es, en cuanto a sus funciones tutelares de la cultura y de la instrucción pública, el Estado que acaba de jubilar al autor de *Forenses y ciudadanos*... para eso, para que corran las escalas.

Industrias mallorquinas

LA FÁBRICA DE GAS DE SÓLLER

Prometimos el sábado último transcribir las frases halagüeñas que nuestro estimado colega palmesano *La Última Hora* dedicó días pasados a la fábrica del gas de esta localidad, y en cumplimiento de nuestra promesa hé aquí, íntegro, el artículo de Redacción que vio la luz pública el día 6 del actual en las columnas del mencionado periódico:

«El éxito brillante que ha tenido la instalación de la fábrica de gas en Sóller debería mover a las grandes poblaciones de la Isla, como Inca, Manacor y Felanitx, a procurarse un medio de progreso tan poderoso como indispensable para el establecimiento de industrias de que se hallan tan necesitados, dada la crisis agrícola que atraviesan y que no presenta solución alguna favorable en el horizonte político social.

El pueblo de Sóller perdió también y en pocos años, el único medio que tenía de vivir de la agricultura. Con la enfermedad de sus naranjales perdió una renta ó entrada de ciento setenta mil duros anuales que, al par que le daba medios de subsistir desahogadamente, le mantenía en la fama de rico, viéndose repentinamente sumido en la indigencia; y sin embargo, sus moradores no hubieron de mendigar un mísero jornal en las poblaciones del llano, porque desde luego se entregaron en cuerpo y alma a la industria textil.

Otro contratiempo hubieron de experimentar, pocos años después, con la decadencia de su nueva industria, sin que sus huertos hubiesen mejorado de su enfermedad; pero, constantes en la lucha de la vida, iniciándose en el comercio para ellos completamente desconocido, marchan unos a las Américas mientras otros, por carecer de alas para tan largo vuelo, se trasladan a Francia, creando la industria de los ligos pasos que tanta riqueza está dando en la Isla, y especulando con todo género de frutos y de vino, han formado una colonia temporera donde hallan cómodo medio de vivir y mantener a sus familias.

Por otra parte, los fabricantes de tejidos a mano, viendo sus industrias en el último descrédito, adoptan el telar mecánico movido por el vapor y logran que sus manufacturas sean solicitadas en todos los mercados; pero no contentos los sollerenses con la industria aristocrática, si se nos permite la frase, piensan en establecer la proletaria y crean la fuerza del gas para facilitar el desarrollo de toda clase de industrias a las pequeñas fortunas y el pensamiento está ya dando pingües resultados.

La instalación apenas cuenta año y medio de vida y ya da fuerza a nueve motores: dos dedicados a telares mecánicos, dos a la fabricación de chocolate, dos a elevar agua, uno a conservas, uno a pastelería y otro a cerrajería. Con este nuevo elemento de progreso las pequeñas industrias han hallado el apoyo que les faltaba para prosperar, y se van creando otras nuevas, y se crearán otras y otras que prometen hacer de Sóller la población más importante de Mallorca.

Y esto que prescindimos del ornato y comodidades que a las familias proporciona el fluido del gas en el alambreado público y particular, en la cocina, calefacción, etc.

Claro está que se ha tenido que vencer la rebeldía y vigorosa resistencia de preocupaciones, mejor diremos costumbres sociales, que bien halladas con sus prácticas, en todas partes resisten al progreso, pero que al fin empiezan por desmoronarse y acaban por caer en el descrédito, al empuje de la evidencia de la mayor economía que la mencionada fuerza proporciona. Así es que, en un principio, eran muy contadas las personas que tuviesen fe en el éxito de la sociedad que se intentaba formar y que se formó sobreponiéndose a mil contrariedades, vencidas todas por la Junta de Gobierno; mas ahora, allanado el camino y en funcionamiento normal la nueva industria, los resultados no pueden ser más lisonjeros y bastan por sí solos para convencer a los más pesimistas.

El balance de la sociedad (que ten-

mos á la vista junto con la memoria leída en la Junta General de accionistas) acusa un beneficio líquido, durante el ejercicio de 1894, de Ptas. 6849'25 é infunde la esperanza de rendimientos mucho más importantes en los ejercicios sucesivos, toda vez que sigue siendo notable el aumento progresivo que se observa en el consumo del fluido.

Como complemento de sus operaciones, la sociedad «El Gas», para no ser gravosa á los accionistas, con muy buen acuerdo ha creado obligaciones al portador que, con justa razón son muy bien recibidas y estimadas en el comercio, por ser tal vez las más garantidas de todas las que tenemos en la Isla; pues, además de que el pasivo de la Sociedad es insignificante, como se deduce del balance, y la emisión es solamente de veinte mil duros sin que se haya puesto toda en circulación, tiene una hipoteca de más de treinta mil con la marcha firme de una industria de cada día en mayor desarrollo.

Este ejemplo debería preocupar y estimular á los pueblos de Mallorca, en vez de dedicarse á política infructuosa y de pasar el tiempo en lamentaciones tras el Gobierno que nada ó muy poco puede hacer para remediar sus males.»

Crónica Balear

(OJEADA Á LA PRENSA DE ESTA PROVINCIA)

Dice un periódico mahonés que después de algunos días de estar parados los pescadores á causa del mal tiempo, el lunes cogió una sola de las barcas unos doscientos bonitos que se vendieron al precio de cuarenta y cinco céntimos de peseta los cuatrocientos gramos.

En el vapor correo del miércoles salió para Barcelona un dependiente de esta Excma. Diputación provincial con objeto de recoger el antidiftérico ofrecido á la corporación por el doctor Ferrán.

Hoy, sábado, tendremos, pues, suero Roux.

Durante la navegación del vapor «Cabo Prior» que entró el miércoles en el puerto de Palma conduciendo un cargamento de trigo para la «Sociedad General Mallorquina» sufrió un temporal muy duro, durante el cual perdió á un hombre de su tripulación, habiéndose hallado en grave peligro de perecer el contramaestre.

Se encuentran en el lazareto sucio de Mahón purgando cuarenta el vapor austrohúngaro «Dorothea» y el italiano «Cáffaro», los cuales proceden de Sebastopol y Constantinopla, con cargamento de trigo el primero, y el segundo de Buenos Aires y escalas. Ambos destinados á Barcelona.

Se prepara una carrera en velocipédo, en la cual tomará parte solamente uno de nuestros más conocidos ciclistas, la cual consistirá en dar la vuelta dos veces sin desmontar ni detenerse en parte alguna, saliendo de Palma en dirección á Valldemosa, Deyá, Sóller y Palma, y volviendo á emprender la misma ruta y nuevo regreso á dicha capital.

Parece que este *tour de force* ha llamado todo el interés de los velocipedistas mallorquines que esperan con ansia el resultado.

Uno de los acuerdos tomados por la Comisión provincial en la última de sus sesiones, es expresar al decano de los literatos mallorquines, al eximio escritor D. José María Quadrado el sentimiento con que ha visto aquella corporación la orden por la que se le jubila del cargo de jefe del Archivo general histórico del Reino de Mallorca.

Merece nuestro aplauso este acuerdo y creemos que con él se interpretan los sentimientos generales de Mallorca.

Las tres paradas de caballos, sementales que anualmente suelen abrirse en esta provincia, lo estarán este año del 10 al 15 de Marzo próximo en Palma y Manacor con un caballo cada una y en la Puebla con dos.

Dice un colega que el laud «San Sebastián», de la matrícula de Alcudia, al encontrarse á unos 200 metros de la orilla en el punto llamado la *Torre Mayor*, zozobró, salvándose el patrón Jaime Reinés y dos marineros, pero ignórase el paradero del otro á pesar de los auxilios que intentaron prestarle tan pronto como se supo el triste suceso.

El tripulante que se supone habrá

muerto ahogado, se llamaba Cristóbal Beunasar Bagur. Los otros dos tripulantes y el patrón pudieron lograr la quilla del falucho «San Sebastián» permaneciendo en ella más de dos horas, hasta ser avistados y recogidos por otra embarcación de pesca.

El telégrafo nos anunció días pasados haber sido nombrado canónigo de la Santa Catedral el provisor eclesiástico D. Enrique Reig, que ocupó el primer lugar en la terna formada como resultado de los últimos ejercicios de oposición celebrados para proveer la canonjía vacante por la muerte del señor Gill.

A bordo del vapor que fondeó el jueves en el puerto de Alcudia, llegó una colonia de alumnos de la clase de Historia natural de la Universidad de Barcelona con su profesor don Odón de Buen con objeto de visitar las cuevas de Artá y del Drach y recorrer los predios de Raxa y Miramar.

Crónica Local

Por más que lo sintamos, algunas malas noticias hemos de estampar en la crónica local de esta semana, y en primer término habrán de figurar las defunciones.

En la madrugada del martes, á las tres, el fúnebre doblar de las campanas anunció al vecindario que un sacerdote había dejado de existir, y efectivamente, D. Pedro Antonio Marqués y Miró, el tío querido de nuestro estimado Director, después de una peregrinación de 82 años por este valle de lágrimas, desprendiéndose de su envoltura mortal, voló á recoger el premio de sus trabajos, de sus sufrimientos, de sus virtudes, dejando á su familia y á cuantos íntimamente le tratábamos, sumidos en el mayor desconsuelo.

Al anochecer del mismo día se rezó en la casa mortuoria el rosario, verificándose seguidamente la conducción del cadáver á su última morada y en la mañana siguiente se celebró en la iglesia parroquial el funeral en sufragio del alma del finado.

Descanse en paz, y derrame el cielo en el corazón de los que le lloran el bálsamo de la resignación.

Derrámelo igualmente en el de nuestros distinguidos amigos el médico don Jaime Antonio Mayol y Busquets y familia, y D. Damian Orell y Castañer y familia, inconsolables también, el primero por la pérdida de su anciana madre, D.ª Magdalena Busquets, que víctima de una breve pero aguda enfermedad falleció en Fornalutx el miércoles de esta semana, y el segundo por la de su querida hija Isabel, la primogénita, agraciada joven encanto de toda la familia, tiero capullo tronchado apenas empezara á despedir los suaves efluvios de su inteligencia y de su bondad, que era la única y legítima esperanza en que cifraba su desgraciado padre su futura dicha, acaecida en la madrugada de ayer después de larga y penosísima enfermedad.

Lo mismo el día del fallecimiento como el del funeral de la Sra. Busquets, fué todo Sóller á Fornalutx, y lo mismo ayer que esta mañana en que falleció y se han celebrado los funerales de la señorita Orell ha desfilado todo Sóller por la calle de Serra, prueba evidente de las generales simpatías de que gozan y del aprecio en que se tiene en esta localidad lo mismo á la una que á la otra de dichas familias.

Sírvales esto de consuelo en medio de la honda pena que les aflige, y reciban una y otra la expresión de nuestro más sentido pésame.

Con la correspondencia, pasaje y un poco de carga llegó el lunes por la mañana el vapor *Islaño*, saliendo de nuevo con la balija para Barcelona á la hora de itinerario.

Entre los pasajeros que desembarcaron en este puerto figuraba el diputado provincial D. Pedro Martínez, quien salió poco después para la capital.

De un hecho tan punible como repugnante se ha ocupado estos días la pública opinión en este pueblo. Según parece, un paisano y un carabinero domiciliado éste en la calle de la Luna, abusando vi-

llanamente de la candidez de un muchacho falto de juicio, condujéronle, seducido por promesas halagadoras, á casa del segundo, y una vez en ella, después de otras cosas que se resiste nuestra pluma á publicar, infirieron al desgraciado algunas quemaduras, que si bien no han resultado de tanta consideración como en un principio se dijo, no por esto quitando al hecho la gravedad de que se consideró revestido ya desde que empezó á circular la noticia.

Nos abstentemos de dar más detalles, toda vez que de lo sucedido tienen conocimiento el Jefe de esta Sección de Carabineros, quien á su vez dió parte á sus superiores, y la Autoridad judicial.

El martes vino á esta para pasar algunos días al lado de su familia y para dirigir unos ejercicios espirituales en el oratorio de las Hermanas de la Caridad nuestro paisano y amigo el M. I. señor D. José Oliver, Arcediano de la Catedral.

El miércoles de esta semana embarcaron en el vapor correo de Valencia los aprovechadísimos jóvenes estudiantes, aspirantes al sacerdocio, D. Jaime Ripoll y Deyá y D. Jaime Casanovas y Escalas, quienes movidos por intensa vocación religiosa, deben ingresar en la orden de la Compañía de Jesús, haciendo el noviciado en el convento de Gandía.

Deseamos á nuestros amigos el gatar-dón que anhelan.

Digno de aplauso es la idea que ha tenido nuestro amigo D. Juan Torrens y Calafat profesor de instrucción primaria, de dar enseñanza gratuita á seis jóvenes pobres tan luego abra al público la escuela que tiene resuelto abrir muy en breve en este pueblo.

Los verdaderos amantes del progreso, todos aquellos que están, como nosotros, convencidos de que si ha de llegar á ser *verdaderamente culta* la sociedad sollerense ha de ser mañana, cuando la forme una generación educada é instruida desde la infancia y sin distinción de clases ni categorías, se alegrarán y aplaudirán con nosotros la acertada resolución del Sr. Torrens.

¡Quiera Dios pueda llevarla sin obstáculo á feliz término!

Segun noticias que se nos han facilitado en las oficinas de la «Compañía de Navegación de Sóller» el vapor *León de Oro* ha salido hoy del puerto de Certe para el de Barcelona y esta; de modo que es muy probable esté aquí en la mañana del martes, pues que no podrá proceder mañana, por ser día festivo, á las operaciones de carga y descarga.

Damos la noticia para que la conozcan las personas á quienes pueda interesar.

Según hemos leído en el extracto de la última sesión del Ayuntamiento, ha dimisionado los cargos de primer teniente de Alcalde y concejal del Ayuntamiento, nuestro estimado amigo D. Pedro Antonio Rullan, fundado en motivos de salud.

El Sr. Rullan estaba encargado de la Alcaldía desde que se ausentó en uso de licencia D. Antonio Poas.

Sentimos la resolución de nuestro amigo, y con nosotros la sentirán igualmente los partidarios de la buena administración, de la imparcialidad y de la justicia.

La animación va en aumento en cada uno de los bailes que se dan, tanto en la *Defensora Sollerense* como en el *Teatro Rullan*, sobre todo en los que se dan en días festivos. El domingo último fué tanta la concurrencia que en ocasiones solo podía bailarse con gran dificultad. Las máscaras no abundan mucho hasta el presente, ni han llamado tampoco la atención las que han concurrido por la elegancia y la novedad en los trajes que han exhibido.

Veremos si en adelante se sigue la moda de un mismo traje para todas las máscaras ó si nos condenan éstas á *marracho* perpetuo.

¿No sería acertado que destinara la empresa de bailes un premio á la máscara que vistiera mejor, más decente y más elegante al mismo tiempo?

Piénsese, que sin duda alguna esto

contribuiría á la variedad y al buen gusto.

Las obras que se han ejecutado en este pueblo por administración municipal en los días comprendidos entre el 4 y el 9 del actual, ambos inclusive, han importado la cantidad de 413'14 pesetas.

Consisten dichas obras en la construcción de una acera en la calle de la Unión, en sacar piedras del torrente y picarlas con destino á dicha obra, en construcción de un muro de contención en el camino de las *Argilas* y en reparar el piso de la calle del Mar y otras varias y de los caminos del *Barranch*, del *Dragoná* y del *Camp de sa Mí*.

EN EL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del Alcalde accidental D. Jorge Frontera y estando presente los concejales Sres. Pastor, Morell, Oliver, Forteza, Canals, Coll, Arbona, Rullan y Bisbal, y Castañer, declaróse abierta la sesión ordinaria de esta semana, que se celebró en la noche del jueves.

Dióse lectura al acta de la sesión anterior, y fué aprobada.

Se dió cuenta de una instancia presentada por D. Pedro Antonio Rullan y Collon de fecha 12 del actual por lo que dimite los cargos de primer Teniente de Alcalde y concejal del Ayuntamiento á causa del mal estado de su salud. Enterado el Ayuntamiento y después de haber salido del salón el concejal Sr. Pastor, pariente del solicitante dentro del cuarto grado á tenor de lo prevenido en el art. 106 de la Ley Municipal vigente, se puso á discusión el asunto, y como á juicio de la Corporación no son bastantes los motivos que alega el recurrente para poderse eximir de los espresados cargos, acordó por unanimidad no acceder á la petición del instante.

Dióse lectura á una instancia presentada por D. Sebastián Mojer y Sastre en solicitud de que se le expida certificación del plano y solicitud presentada por el mismo á nombre de D.ª María Vicens y Puig para la construcción de una casa en la barriada de este puerto y del dictamen emitido por la Comisión de Obras en la instancia de referencia. Enterado el Ayuntamiento acordó acceder á lo solicitado por el instante, menos en lo que se refiere al plano, por cuanto á la solicitud de referencia no se acompañó plano alguno sino únicamente un croquis trazado con lápiz y por lo imperfecto é incompleto que era se prescindió absolutamente de él al constituirse la Comisión de Obras sobre el terreno para informar acerca de la obra que se solicita en el escrito ya repetido.

Se enteró de una instancia presentada por D. Guillermo Alcover y otros por la que piden se contruya un lavadero público en la barriada de *Can Pellos*, sita en la Huerta de abajo de este término, por cuanto una vez terminada la reforma que ha de sufrir la carretera de este puerto no podrá utilizarse para el lavado la acequia que atraviesa por el espresado sitio, y se acordó pasara á la Comisión de Obras.

Puestos de manifiesto los documentos referentes al proyecto de apertura de calle que desde la de Isabel II conduce al *Noguera*, que quedaron sobre la mesa en la sesión anterior para su examen, verificado éste y después de una amplia y detenida discusión, acordó aprobar el citado proyecto y que se exponga al público por el tiempo y para los efectos que se ordenan en las disposiciones vigentes. Al propio tiempo se acordó á propuesta del concejal Sr. Oliver se hiciera constar en acta el agradecimiento de la Corporación hacia los Sres. Aguiló Cetra, promovedores del proyecto de referencia, por el gran beneficio que ha de reportar la realización de tan colosal empresa á los intereses generales de esta localidad.

Después manifestó el concejal señor Forteza que D. Juan Torrens y Calafat profesor de instrucción primaria se ha propuesto abrir en breve una escuela en la que se compromete á admitir gratis seis alumnos pobres, designados por la Corporación municipal. Se dió por enterado el Ayuntamiento y se acordó á propuesta del concejal Sr. Oliver se hiciera constar en acta el agradecimiento hacia el Sr. Torrens por su desprendimiento

espontáneo en verificar un acto tan benéfico como el de que se trata y que al mismo tiempo se le dieran por el mismo las más sinceras gracias.

Por último acordóse verificar varios pagos.

Y se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Día 19, á las siete de la mañana, durante una misa, se celebrará la devoción mensual al Patriarca S. José.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 5.—Total 6.

MATRIMONIOS.

Día 16.—D. Damian Enseñat y Mayol soltero, con D.ª María Estades y Castañer, soltera.

DEFUNCIONES

Día 8.—Miguel Puig y Magraner, de 2 años, calle de la Romaguera.

Día 9.—D.ª María Ferrer y Ballester, de 53 años, casada, calle de San Pedro.

Día 10.—D. Antonio Juan Bernat y Ripoll, de 69 años, casado, calle de la Luna.

Día 10.—D.ª María Frontera y Miró, de 72 años, viuda, calle de San Antonio.

Día 12.—D. Pedro Antonio Marqués, y Miró Pbro., de 82 años, calle de San Bartolomé.

Día 13.—D. José Marqués y Casanovas, de 63 años, casado, calle de Real.

Día 15.—D.ª Isabel María Orell y Alcover, de 16 años, soltera, calle de Serra.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 11.—De Barcelona, en 9 horas, vapor *Islaño*, de 314 ton., cap. D. G. Pujol, con 23 mar., la balija, pas. y efectos.

Día 14.—De Certe, en 3 días, laud *Esperanza*, de 41 ton., pat. D. G. Castañer, con 6 mar. y carbón.

Día 14.—De Palma, en 1 día, laud *San José*, de 19 ton., pat. D. Pedro José Pujol, con 6 mar. y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 11.—Para Barcelona, vapor *Islaño*, de 314 ton., cap. D. G. Pujol, con 23 mar., la balija, pas. y efectos.

Día 13.—Para Palma, pailebot *Los Amigos*, de 28 ton., pat. D. Francisco Serra, con 4 mar. y efectos.

Día 15.—Para Palma, pailebot *Comercio*, de 35 ton., pat. D. Juan Mercadal, con 4 mar. y lastre.

Día 15.—Para Palma, laud *San José*, de 19 ton., pat. D. Pedro José Pujol, con 6 mar. y lastre.

EL GAS

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado señalar los días 10 al 28 del corriente ambos inclusive, de 10 á 12 de la mañana, para el pago del dividendo activo de 250 pesetas por acción, corralo repartir en la reunión general de accionistas del día de ayer.

Sóller 4 Febrero de 1895.—El Presidente, José Rullan.—P. A. de la J. de G., Francisco Serra, Srío.

AYUNTAMIENTO DE SOLLER

Aprobado por este Ayuntamiento en sesión de ayer el proyecto de apertura de calle que desde la calle de Isabel II conduce al *Noguera* é urbanización de esta finca, se anuncia al público que estará de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación, á efectos de reclamación, por espacio de veinte días á contar desde la inserción de este anuncio en el *Boletín Oficial* de la provincia.

Sóller 15 de Febrero de 1895.—El Alcalde accidental, Jorge Frontera.—P. A. del A.—Miguel Lanuza, Srío.

METEOROLOGÍA

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PERO.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Días	TERMÓMETROS				MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Plvia.	OBSERVACIONES					
	Mañana		Tarde		Ter. del Bar. G. os	Ter. del Bar. Mil. s	Ter. del Bar. G. os	Ter. del Bar. Mil. s	Dirección	Fuerza	Mañana	Tarde							
	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.											M. a	T. d.	M. a	T. d.	
8	14	10	16	11	14.8	12.0	14.0	10.0	14	744	14	744	E.	O.	T.	»	C.	Ll.	2
9	10	7	13	8	10.0	8.4	12.0	10.0	14	755	13	755	O.	O.	»	»	D.	D.	
10	13	7	13	10	11.0	10.6	12.0	10.0	12	747	14	747	S.	O.	»	S	Ll.	C.	20
11	17	8	17	15	17.0	14.0	16.8	14.0	13	747	13	746	S.	O.	S	»	C.	D.	
12	17	7	18	15	14.0	12.0	16.0	14.0	13	747	14	759	O.	S.	»	»	D.	D.	
13	16	8	18	9	13.4	12.0	13.8	11.0	14	753	14	753	S.	O.	»	»	D.	D.	
14	14	7	17	10	12.0	9.8	15.0	11.0	13	755	14	753	S.	S.	»	S	D.	D.	

Días	TERMÓMETROS.				MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Plvia.	OBSERVACIONES
	Mañana		Tarde		Termómetro del Barómetro. Grados	Barómetro. Milímetros	Termómetro del Barómetro. Grados	Barómetro. Milímetros	Dirección	Anemómetro. n.º de vueltas durante las 24 horas.	M. a	Tarde		
	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.										
8		7.2		10.2	13.5	743.0	14.0	746.6	SO.	SO.	57.920	C.	Ll.	2
9		0.1		7.0	12.0	755.7	14.0	756.0	SO.	SO.	65.690	D.	D.	
10		7.2		10.5	12.5	746.0	13.0	746.6	SO.	NO.	39.521	Ll.	C.	10.5
11		6.2		11.6	13.0	745.7	13.5	746.4	SO.	SO.	37.820	C.	C.	
12		9.0		12.2	14.0	746.4	16.0	747.2	SO.	SO.	20.170	D.	D.	
13		7.0		8.8	13.2	751.4	14.5	755.5	N.	N.	13.490	D.	D.	
14		5.2		7.0	12.8	755.0	15.0	754.0	S.	S.	11.714	C.	D.	

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado.—El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las siglas: D. que indica despejado y C. cubierto.—Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—Los termómetros están á la sombra.
OTRA. En el observatorio del «Faro de la Punta Grossa» los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

Sección de Anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: dos céntimos de peseta por palabra, siempre que el tipo de letra no exceda del cuerpo 20; —4 céntimos, siendo el 20 al 32; —10 céntimos del 32 al 48; y del 48 arriba á precios convencionales.



D.ª Isabel Maria Orell y Alcover

falleció ayer á las 5 de la madrugada

á la edad de 16 años

(E. P. D.)

SU DESCONSOLADO PADRE Y DEMÁS FAMILIA

al participad á sus amigos y conocidos tan infausta nueva, suplicanles se sirvan tener presente á la finada en sus oraciones.



D. PEDRO ANTONIO MARQUÉS Y MIRÓ PBRO.

EX-VICARIO

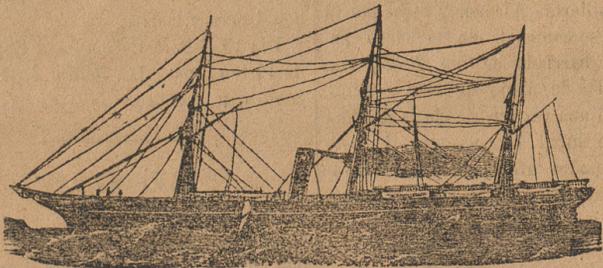
Y BENEFICIADO EN LA PARROQUIAL IGLESIA DE ESTA VILLA

Falleció el día 12 de Febrero, á la edad de 32 años

(A. E. R. I. P.)

SUS AFLIGIDOS HERMANO Y HERMANA POLÍTICOS, SOBRINOS, SOBRINOS POLÍTICOS Y DEMÁS PARIENTES

participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y ruéganles tengan al finado presente en sus oraciones.



COMPANÍA TRASATLÁNTICA DE BARCELONA

Servicio fijo y periódico por los vapores de esta compañía

MES DE FEBRERO DEL AÑO 1895

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El 10, de Cadiz, vapor REINA MARÍA CRISTINA, para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 20.—De Santander, vapor CATALUÑA, para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 28.—De Cadiz, vapor BUENOS AIRES, para las Palmas, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

Servicio comercial de Puerto-Rico.—El 5 de Santander y el 7 de Vigo, vapor SAN AGUSTIN, para San Juan de Puerto-Rico y Habana, y con trasbordo para los litorales de Puerto-Rico, Cuba, Méjico, Costa firme y Pacífico.

Línea de Filipinas.—El 1.º de Barcelona, vapor ISLA DE LUZÓN, para Port-Saïd, Aden, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Barcelona, y el 6 de Cadiz, vapor ANTONIO LOPEZ para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Marruecos.—El 18 de Barcelona, vapor RABAT, para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor JOAQUIN DEL PIELAGO, saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

En Sóller se admite el despacho de carga y pasajeros hasta su destino.

Al tomar los pasajes se abonará el de Sóller á Barcelona. También se abonará á los cargadores de esta Isla, una bonificación de 10 p sobre el importe del flete.

Rebajas á familias y por pasajes de ida y vuelta.

Para más informes, en Sóller, el representante de la Compañía, D. Jerónimo Estades.

FONDA DEL UNIVERSO

DE JOSÉ SERRA

Plaza de Palacio, 3—BARCELONA

Se sirve á la carta y á domicilio. Este establecimiento está situado en uno de los mejores sitios de la capital, junto á la Bolsa, próximo á los muelles, á los ferro-carriles, Aduanas y Parques.

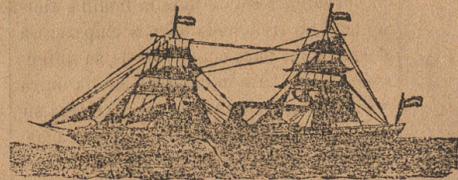
FONDA DE LA MARINA

DE FRANCISCO CARCASONA y Hermano

PLAZA DE PALACIO, 10—BARCELONA

El dueño de este establecimiento, ex-dependiente de la fonda del Universo, participa á los señores viajeros de toda la isla de Mallorca y en especial á los sollerenses, la gran restauración que se ha hecho al hotel, en el que encontrarán en lo sucesivo un esmerado servicio, lo mismo á la carta que por cubiertos, con gran rebaja en los precios.

Con el mismo trato y en las mismas habitaciones que se pagaba 5 y 6 pesetas, se pagará en adelante solamente 4, agradecida la casa á la protección que de estos isleños recibe.



SERVICIO DIRECTO DE CORREOS

DE BARCELONA Á SOLLER

Y VICE-VERSA.

El magnífico y veloz vapor ISLEÑO saldrá del puerto de Barcelona para Sóller todos los domingos á las 7 de la tarde.

De Sóller para Barcelona, todos los lunes á las 8 de la noche.

Admite carga y pasajeros á precios reducidos.

INFORMARÁN:

EN PALMA.—«Isla Marítima»—Pórticos de Santo Domingo.

EN BARCELONA.—Sres. Sureda y Robirosa—Plaza de Palacio.

EN SÓLLER.—D. Ramón Coll—Calle del Mar n.º 50.

L' UNIÓN

COMPANÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828

	Posetas.
Capital	10.000.000'00
Reservas	7.650.000'00
Primas á cobrar	69.244.813'00
Total de garantía	86.894.813'00
Recaudación del año 1892	14.444.791'60
Siniestros pagados el año 1892	7.846.023'25
Siniestros pagados desde su fundación	176.000.000'00

SUB-DIRECTOR EN MALLORCA:

B. HOMAR-VIRGEN DE LLUCH 7-PALMA.

AGENTE EN SÓLLER:

Arnaldo Casellas.—Luna, 17

DAMIAN FRONTERA

MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería.

Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR

SÓLLER.—Imp. de «La Sinceridad»